

TIE DYE INK



READY TO USE

BITTE BEACHTEN • PLEASE NOTE • À NOTER • NOTA BENE • LET OP • ATENCIÓN • UWAGA

DE Arbeitsfläche gut abdecken, Handschuhe verwenden. Für helle, appretur- und weichspülerfreie Textilien (max. 20 % Kunstfaseranteil). Nach dem Trocknen das Textil im vorgeheizten Backofen (8 Min./150 °C) fixieren oder durch ein Tuch bei Baumwolltemperatur bügeln (3 Min./30 x 30 cm). Nach Fixierung waschbeständig bis 40 °C. Von links waschen und bügeln.

EN Cover your work surface well, wear gloves. Use light-coloured textiles that are free from finishes and fabric softener (max. 20 % synthetic fibres). After drying, fix the textile in a preheated oven (8 min./150 °C) or iron it through a cloth at a cotton temperature (3 min./30 x 30 cm). After fixing, washable at up to 40 °C. Wash and iron inside out.

FR Bien couvrir la surface de travail, porter des gants. Utiliser des textiles clairs, sans apprêt ni adoucissant (max. 20 % de fibres synthétiques). Après le séchage, fixer le textile dans un four préchauffé (8 min./150 °C) ou repasser à travers un tissu à la température du coton (3 min./30 x 30 cm). Après fixation, résiste au lavage jusqu'à 40 °C. Laver et repasser sur l'envers.

IT Coprire bene la superficie di lavoro, usare guanti. Utilizzare tessuti di colore chiaro, privi di finissaggio e di ammorbidenti (contenuto di fibre sintetiche non superiore al 20 %). Dopo l'asciugatura, fissare il tessuto in forno preriscaldato (8 min./150 °C) o stirare con un panno a temperatura di cotone (3 min./30 x 30 cm). Dopo la fusione, lavabile fino a 40 °C. Lavare e stirare al rovescio.

NL Bedek het werkoppervlak goed, gebruik handschoenen. Gebruik lichtgekleurd, finish- en wasverzachtervrij textiel (max. 20 % synthetische vezels). Fixeer de stof na het drogen in een voorverwarmede oven (8 min./150 °C) of strijk door een doek op katoenen temperatuur (3 min./30 x 30 cm). Na het fixeren wasbaar tot 40 °C. Binnenstebuiten wassen en strijken.

ES Cubra bien la superficie de trabajo, use guantes. Utilice tejidos de colores claros, sin acabados ni suavizantes (con un contenido máximo del 20 % de fibras sintéticas). Después del secado, fijar el tejido en un horno precalentado (8 min./150 °C) o planchar a través de un paño a temperatura de algodón (3 min./30 x 30 cm). Después de la fusión, lavable hasta 40 °C. Lavar y planchar del revés.

PL Dobrze przykryj powierzchnię roboczą, używać rękawic. Używać tkanin w jasnych kolorach, niezawierających środków do wykańczania i zmiękczenia tkanin (maks. 20 % zawartości włókien syntetycznych). Po wysuszeniu utrwalić tkaninę w rozgrzanym piekarniku (8 min./150 °C) lub prasować przez szmatkę w temperaturze bawełny (3 min./30 x 30 cm). Po utrwaleniu można pracować w temperaturze do 40 °C. Pracować i prasować na lewą stronę.

SO GEHT'S • HOW IT WORKS • COMMENT CA MARCHE • COME FUNZIONA • HOE HET WERKT • CÓMO FUNCIONA • JAK TO DZIAŁA

DE Textil mit einem Wasserzerstäuber beidseitig gut befeuchten, je nach Technik vorbereiten und mit Gummiringen abbinden. Von beiden Seiten einfärben. Farbe einkneten, damit sie sich gut im Stoff verteilt. Gummiringe entfernen. Textil vorsichtig auseinanderfalten und hängend trocknen (Textil mit Wäscheklammern aufhängen).

EN Moisten both sides of the textile well with a water sprayer, prepare according to the technique and tie with rubber bands. Dye the textile on both sides. Knead in the colour so that it is well distributed in the fabric. Remove rubber bands. Carefully unfold the fabric and hang dry (hang up the fabric with clothes pegs).

FR Bien humidifier les deux faces du textile à l'aide d'un vaporisateur d'eau, le préparer selon la technique et le lier avec des anneaux en caoutchouc. Teinter le textile des deux côtés. Malaxer la couleur pour qu'elle se répartisse bien dans le tissu. Retirer les anneaux en caoutchouc. Déplier le textile avec précaution et le faire sécher en le suspendant (suspendre le textile avec des pinces à linge).

IT Inumidire bene il tessuto su entrambi i lati con un nebulizzatore d'acqua, preparare secondo la tecnica e legare con elastici. Tingere il tessuto su entrambi i lati. Impastare il colore in modo che sia ben distribuito nel tessuto. Rimuovere gli anelli di gomma. Srotolare con cura il tessuto e appenderlo ad asciugare (appendere il tessuto con le mollette).

NL Bevochtig de stof aan beide zijden goed met een waterverstuiver, prepareer volgens de techniek en bind vast met elastiekjes. Verf de stof aan beide kanten. Kneed de kleur in de stof zodat deze goed verdeeld is. Verwijder de rubberen ringen. Vouw de stof voorzichtig open en hang hem te drogen (hang de stof op met wasknijpers).

ES Humedezca bien ambos lados del tejido con un pulverizador de agua, prepárela según la técnica y átela con gomas elásticas. Teñir el tejido por ambos lados. Amasar el color para que se distribuya bien en el tejido. Retire los anillos de goma. Despliega la tela con cuidado y cuélgala para que se seque (cuélgala con pinzas de la ropa).

PL Dobrze zwilżyć tkaninę po obu stronach za pomocą rozpylacza wody, przygotować zgodnie z techniką i związać gumkami. Farbować tkaninę po obu stronach. Ugniatać kolor, aby był dobrze rozprowadzony w tkaninie. Usunąć gumowe pierścienie. Ostrożnie rozłożyć tkaninę i powiesić do wyschnięcia (zawiesić tkaninę na wieszakach).



SCAN ME!

TIE DYE INK



SCAN ME!



6956002279

Marabu GmbH & Co. KG
Fritz-Lieken-Str. 7-9
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Tel. +49 7141 691 0 • info@marabu.com
www.marabu-creative.com



COLORS
MADE FOR
LIFE.



1.



2.



3.

SPIRAL TECHNIQUE

DE Textil an einer Stelle greifen und zu einer Schnecke eindrehen. Schnecke mit Gummiringen fixieren. Anschließend einfärben, Gummiringe entfernen und nach der Trocknung nach Anleitung fixieren.

EN Take the textile at one point and twist it into a spiral. Fix the spiral with rubber rings. Then dye, remove the rubber rings and, after drying, fix according to instructions.

FR Saisir le textile à un endroit et le tordre pour former un escargot. Fixer l'escargot avec des anneaux en caoutchouc. Ensuite, teindre, retirer les anneaux en caoutchouc et fixer après séchage selon les instructions.

IT Afferrare il tessuto in un punto e torcerlo a spirale. Fissare la spirale con anelli di gomma. Quindi tingere, rimuovere gli anelli di gomma e fissare secondo le istruzioni dopo l'asciugatura.

NL Pak de stof op één punt vast en draai in een spiraal. Zet de spiraal vast met rubberen ringen. Vervolgens verven, rubberen ringen verwijderen en na het drogen bevestigen volgens de instructies.

ES Sujete la tela por un punto y retuézala formando una espiral. Fije la espiral con anillos de goma. A continuación, teñir, retirar los anillos de goma y fijar según las instrucciones después del secado.

PL Chwyc tkaninę w jednym punkcie i skróć w spiralę. Zabezpiecz spiralę gumowymi pierścieniami. Następnie farbuje, usuń gumowe pierścienie i przymocuj zgodnie z instrukcjami po wyschnięciu.



1.



2.



3.

BULLS EYE TECHNIQUE

DE Textil in der Mitte greifen und nach oben ziehen. Nach unten hin mehrere Male mit Gummiringen abbinden. Anschließend einfärben, Gummiringe entfernen und nach der Trocknung nach Anleitung fixieren.

EN Grasp the fabric in the middle and pull upwards. Tie several times with rubber rings towards the bottom. Then dye, remove the rubber rings and fix according to the instructions after drying.

FR Saisir le textile au milieu et le tirer vers le haut. Lier plusieurs fois vers le bas avec des élastiques. Ensuite, colorer, enlever les anneaux en caoutchouc et fixer après le séchage selon les instructions.

IT Afferrare il tessuto al centro e tirare verso l'alto. Legare più volte la parte inferiore con elastici. Quindi colorare, rimuovere gli anelli di gomma e fissare secondo le istruzioni dopo l'asciugatura.

NL Pak de stof in het midden vast en trek omhoog. Bind het onderaan meerdere keren af met elastiekjes. Kleur vervolgens, verwijder de elastiekjes en bevestig volgens de instructies na het drogen.

ES Sujetar el tejido por el centro y tirar hacia arriba. Atar varias veces en la parte inferior con gomas elásticas. A continuación, teñir, retirar los anillos de goma y fijar según las instrucciones después del secado.

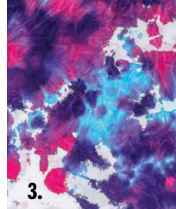
PL Chwyc materiał na środku i pociągnij do góry. Zwiąż kilka razy na dole gumkami. Następnie zafarbować, zdjęć gumowe pierścienie i po wyschnięciu przymocować zgodnie z instrukcją.



1.



2.



3.

CRUMPLE TECHNIQUE

DE Mit beiden Händen das Textil nach und nach zu einem flachen Bündel zusammenraffen. Das Bündel mit Gummiringen fixieren. Anschließend einfärben, Gummiringe entfernen und nach der Trocknung nach Anleitung fixieren.

EN Use both hands to gradually gather the textile into a flat bundle. Secure the bundle with rubber rings. Then dye, remove the rubber rings and fix according to the instructions after drying.

FR Avec les deux mains, rassembler peu à peu le textile en un paquet plat. Fixer le paquet avec des élastiques. Ensuite, colorer, enlever les anneaux en caoutchouc et fixer après le séchage selon les instructions.

IT Con entrambe le mani, raccogliere gradualmente il tessuto in un fascio piatto. Fissare il fagotto con gli elastici. Quindi tingere, rimuovere gli anelli di gomma e fissare secondo le istruzioni dopo l'asciugatura.

NL Vouw met beide handen de stof geleidelijk samen tot een platte bundel. Maak de bundel vast met elastiekjes. Vervolgens verven, de rubberen ringen verwijderen en na het drogen volgens de instructies vastzetten.

ES Con las dos manos, junte poco a poco la tela formando un haz plano. Sujete el manojo con gomas elásticas. Luego teñir, quitar los anillos de goma y fijar según las instrucciones después del secado.

PL Używając obu rąk, stopniowo zbier tkaninę w płaską wiązkę. Zabezpiecz wiązkę za pomocą gumek. Następnie farbuje, zdejmij gumowe pierścienie i przymocuj zgodnie z instrukcjami po wyschnięciu.

and many other techniques...